

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch ut 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6367626

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	6) Freight	7) Delivery	4) Dispatch date
550003971201	12.04.2018			CHub	Free	Waggon	03.06.2020
					Unfrank	Carrier	Creationday
					Fr.Gut	Vehic.foreign	04.06.2020
					Express	Vehic.own	
					Post		
							14) Our Order-No.
							24307870

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net
Truck collect. load	Free Carrier	10 PAL		gross 1.074,4	net 650,9

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty/(ts)	+/-	Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT	640				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *600*
 Quantità effettiva: *600*
 Tipo Imballaggio: *36605*
 Quantità Imballi: *36605*
 Conformità alle schede d'imballi: NO
 Data controllo: *19 GIU 2020*
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 GIU 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

4) Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name bzw Nr					



N6367626

BVE13384

2000 UH7

MA/ 2020009050

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó (vagy a feladó kérésére a fuvarozó) saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> MWB-TRANS Mariusz Wleczorek ul. Bagnista 34 PL-05-300 Mińsk Mazowiecki VAT: PL 8221493595 tel: +48 25 7589338 www.mwbtrans.pl </div> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; opacity: 0.5; position: absolute; top: 10px; left: 10px;">WGM6335</div>											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort '3000 Hatvan ország/country/Land ' HU időpont/date/Datum 2020.06.04		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beiefügte Dokumenta Annexed documents SAP:383531		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!											
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 71		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 7597		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		14 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen											
15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintve, freight paid, frei Bérmentesítés nélküli, freight to be paid, k		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen											
21 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung Hatvan 2020.06.04.		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 6/4/2020											
22 Feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Turaj ut hrsz: 312/57		23 Fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers ul. Bagnista 34 PL-05-300 Mińsk Mazowiecki tel: +48 25 7589338 www.mwbtrans.pl				Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Kennzeichen WGM63353 WM8998P		25 Rakomány Useful load Nutzlast Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) 08 GIU 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											

2000 UH7

MA/ 2020009050

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó a feladó által ki saját felelősségre

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MWB Mariusz Wiecezorek ul. Bagnista 34 PL-05-300 Mińsk Mazowiecki VAT: PL 8221499568 tel./fax: +48 25 758 93 51 www.mwbfra.com.pl WGM6335	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.06.04		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente SAP:383531		19 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	71	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	7597		0
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
	0		
14 Visszalértés Reimbursement Rückerstattung	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bőrmennyre, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, frei	21 Készítés helye, időpontja Established in Hatvan 2020.06.04.		
22 Feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 312/57	23 Fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Mariusz Wiecezorek ul. Bagnista 34 PL-05-300 Mińsk Mazowiecki VAT: PL 8221499568 tel./fax: +48 25 758 93 51 www.mwbfra.com.pl	24 Az áru átvétele, kora Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 6/4/2020	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers
25 Járműszám Vehicle Fahrzeug	26 Rangsúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
	WGME3353		
	WM8998P		

08 GIU 2020

verifica su qualità e quantità